



Návod na použitie

Chladnička – mraznička

HB16WMAA
HB16WBAA
HB16WSNAA
HEFR3719FWMP
HFR5719EWMP
HFR5719EWMG
HFR5719EWPB

SK

Haier

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod. Nájdete v ňom dôležité informácie, ktoré vám pomôžu čo najlepšie využiť váš spotrebič a zaručiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Návod na obsluhu si odložte na vhodné miesto, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli spotrebič bezpečne a správne používať.

Ak spotrebič predáte, darujete alebo ponecháte v dome/byte, napr. po presťahovaní, uistite sa, že sa dostal k novému majiteľovi, aby sa mohol zoznámiť s návodom a bezpečne používať spotrebič.

Opis



Upozornenie – Dôležité bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Oznámenia týkajúce sa životného prostredia

Zneškodnenie



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča zneškodnite do vhodného kontajnera, aby sa mohol zrecyklovať. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických zariadení. Zariadenia označené týmto symbolom nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom stredisku alebo sa obráťte na obecný úrad.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusení!

Chladivo a plyny sa musia odborne zlikvidovať. Pred správnu likvidáciu skontrolujte, či potrubie chladiaceho okruhu nie je poškodené. Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte sieťový kábel a zlikvidujte ho. Aby ste zabránili vniknutiu detí alebo domácich zvierat do spotrebiča, vyberte priečinky a zásuvky a demontujte západku a tesnenie dvierok.

1 – Bezpečnostné informácie	4
2 – Bežný účel použitia	8
3 – Opis spotrebiča	9
4 – Ovládací panel	10
5 – Použitie.....	12
6 – Tipy na úsporu energie.....	20
7 – Vybavenie.....	21
8 – Starostlivosť a čistenie	24
9 – Riešenie problémov.....	27
10 – Inštalácia	30
11 – Technické údaje	33
12 – Služby zákazníkom	34

Pred zapnutím spotrebiča si najprv prečítajte tieto bezpečnostné pokyny!



UPOZORNENIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či sa spotrebič počas prepravy nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte aspoň 2 hodiny, aby ste sa uistili, že je chladiaci okruh plne funkčný.
- ▶ So zariadením vždy manipulujte aspoň s dvoma osobami, pretože je ťažké.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič umiestnite na dobre vetrané miesto. Uistite sa, že nad spotrebičom je medzera aspoň 20 cm a okolo spotrebiča aspoň 10 cm.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte do vlhkého prostredia alebo na miesto, kde by naň mohla striekať voda. Kvapky vody a škvrny osušte a vyčistite mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (napr. sporák, radiátory).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a nastavte na miesto, ktoré zodpovedá jeho veľkosti a použitiu.
- ▶ Udržujte vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii čisté a bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na výkonovom štítku zodpovedajú sieťovému napájaniu. V opačnom prípade sa obráťte na elektrikára.
- ▶ Spotrebič je napájaný striedavým prúdom 220 – 240 V/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nespustí alebo sa poškodí regulácia teploty alebo kompresor, prípadne môže počas prevádzky vzniknúť abnormálny hluk. V takom prípade je potrebné nainštalovať automatický regulátor napätia.
- ▶ Na uzemnenie napájania použite samostatnú zásuvku, ktorá je ľahko prístupná. Spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ **Iba v Spojenom kráľovstve:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený trojvodičovou (uzemnenou) zástrčkou, ktorá je vhodná do štandardnej trojvodičovej (uzemnenej) zásuvky. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.
- ▶ Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
- ▶ Skontrolujte, či chladnička nestojí na napájacom kábli. Nestúpajte na napájací kábel.
- ▶ Nepoškodzujte chladiaci okruh.

**UPOZORNENIE!****Každodenné používanie**

- ▶ Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo sú vyškolené v bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám.
- ▶ Deti mladšie ako 3 roky sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Ak v blízkosti spotrebiča uniká svietiplyn alebo iný horľavý plyn, uzavrite ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte ani nepripájajte sieťový kábel chladničky alebo iného spotrebiča.
- ▶ Upozorňujeme, že spotrebič je nastavený na prevádzku pri teplote okolia 10 až 43 °C. Ak sa ponechá dlhší čas v prostredí, v ktorom je teplota vyššia alebo nižšia ako uvedené rozpätie, nemusí správne fungovať.
- ▶ Na spotrebič neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby s vodou), aby ste zabránili zraneniu osôb spôsobenému pádom alebo úrazu elektrickým prúdom spôsobenému kontaktom s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dverách. Mohlo by dôjsť k deformácii dvierok, odtrhnutiu držiaka na fľaše alebo prevráteniu spotrebiča.
- ▶ Na otváranie a zatváranie dvierok spotrebiča používajte iba rukoväť. Medzera medzi dverami a medzi dverami a skriňou je veľmi úzka. Nedávajte do nej ruky, aby ste si nepriškripli prsty. Dvere otvárajte a zatvárajte len vtedy, keď v ich dosahu nestoja deti.
- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemikálie. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Neodporúča sa na skladovanie materiálov s presnými požiadavkami na teplotu.
- ▶ Tekutiny vo fľašiach alebo plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä šumivé nápoje, nikdy neukladajte do mrazničky, pretože tieto nádoby by pri mrazení praskli.
- ▶ Ak sa mraznička prehriala, skontrolujte stav potravín, ktoré sú v nej umiestnené.



UPOZORNENIE!

Každodenné používanie

- ▶ Nenastavujte príliš nízku teplotu v chladiacom priestore. Pri vysokých nastaveniach môže teplota klesnúť pod nulu. Pozor: Fľaše sa môžu roztrhnúť.
- ▶ Nedotýkajte sa mrazených potravín mokrými rukami (navlečte si rukavice). Vyhnite sa najmä konzumácii nanukov bezprostredne po vytiahnutí z mrazničky. Hrozí riziko omrzlín alebo pľuzgierov z omrzlín. Prvá pomoc: na postihnuté miesto okamžite pustite tečúcu studenú vodu. Za žiadnych okolností sa neodtŕhajte od primrznutého predmetu!
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu mrazničky, keď je zapnutá, najmä nie mokrými rukami, pretože by sa mohli prilepiť na povrch mrazničky.
- ▶ V prípade výpadku prúdu alebo pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred ďalším zapnutím spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vnútri potravinovej skrine nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ nie sú odporúčané výrobcom.
- ▶ V dávkovači vody používajte len pitnú vodu.

Údržba/čistenie

- ▶ Zabezpečte, aby počas čistenia a údržby spotrebiča boli deti pod dohľadom.
- ▶ Pred vykonávaním bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred ďalším zapnutím spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabujte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače, ako sú radiátory, sušiče vlasov, parné čističe ani iné zdroje tepla, aby ste zabránili poškodeniu plastových častí.
- ▶ Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo možným rizikám.
- ▶ Nepokúšajte sa spotrebič opravovať vlastnými silami. Ak potrebujete spotrebič opraviť, kontaktujte náš zákaznícky servis.

**UPOZORNENIE!****Údržba/čistenie**

- ▶ Aspoň raz ročne odstráňte prach zo zadnej strany spotrebiča, aby ste znížili riziko požiaru a predišli zvýšeniu spotreby energie.
- ▶ Počas čistenia nestriekajte na spotrebič vodu ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie nepoužívajte postrekovače ani parné zariadenia.
- ▶ Studené sklenené police neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť prasknutie skla.

Informácie o chladiacom plyne**UPOZORNENIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Skontrolujte, či sa chladiaci okruh počas prepravy a inštalácie nepoškodil. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo sa môže vznietiť. Ak dôjde k poruche, udržiajte všetky zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu a dôkladne vyvetrajte miestnosť, **nezapájajte ani neodpájajte** napájacie káble žiadneho spotrebiča v miestnosti. Informujte zákaznícky servis.

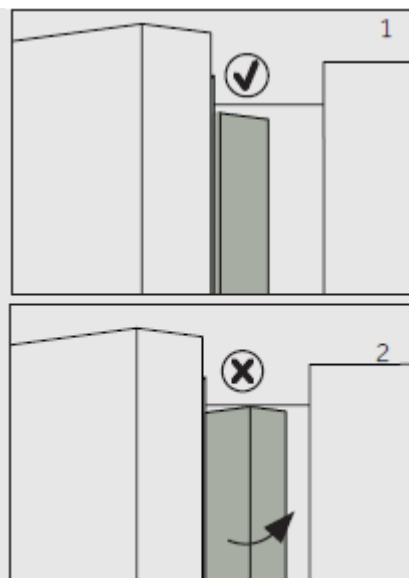
Ak sa chladivo dostane do kontaktu s očami, okamžite ich vypláchnite pod tečúcou vodou a ihneď vyhľadajte očného lekára.

**VÝSTRAHA!**

Pri zatváraní dverí sa zvislý nosník dverí na ľavých dverách ohne dovnútra (1).

Ak sa pokúšate zavrieť ľavé dvere a zvislý pás na dverách nie je zahnutý (2), najskôr ho zahnite, v opačnom prípade narazí do upevňovacieho hriadeľa alebo do pravých dverí. To môže spôsobiť skĺznutie alebo netesnosť dverí.

Vo vertikálnom nosníku dverí je ohrievací závit. Povrchová teplota sa mierne zvýši, čo je normálne a nemá žiadny vplyv na funkciu chladničky.



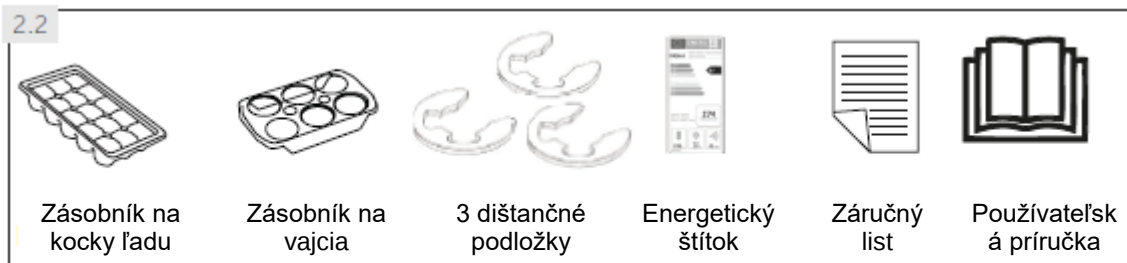
2.1 Bežný účel použitia

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Je určený výlučne na použitie v suchých interiéroch domácností. Nie je určený na komerčné ani priemyslové použitie.

Spotrebič sa nesmie nijako upravovať ani meniť. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť poruchy a stratu záruky.

2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (obr. 2.2):

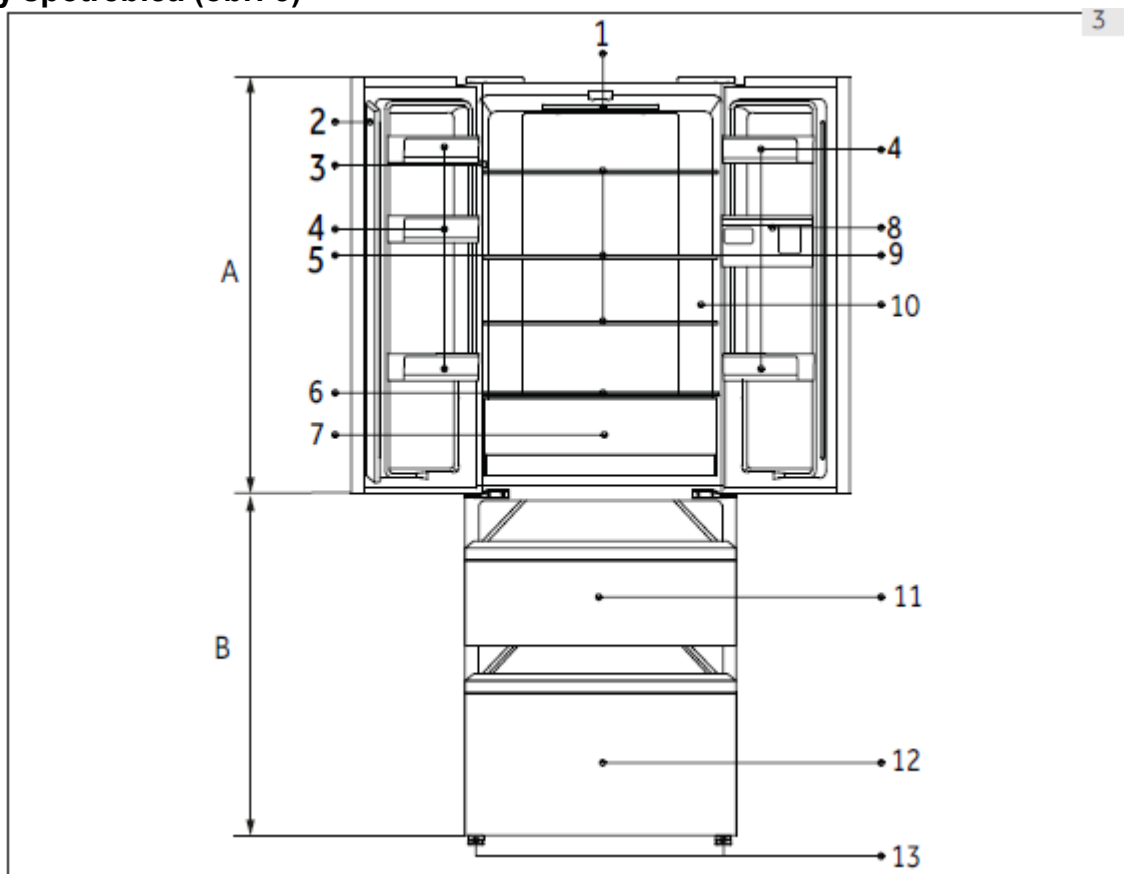




Poznámka: Rozdiely

Niektoré ilustrácie v tomto návode sa môžu líšiť od vášho spotrebiča z dôvodu technických zmien a odlišnosti modelov.

Obrázky spotrebiča (obr. 3)



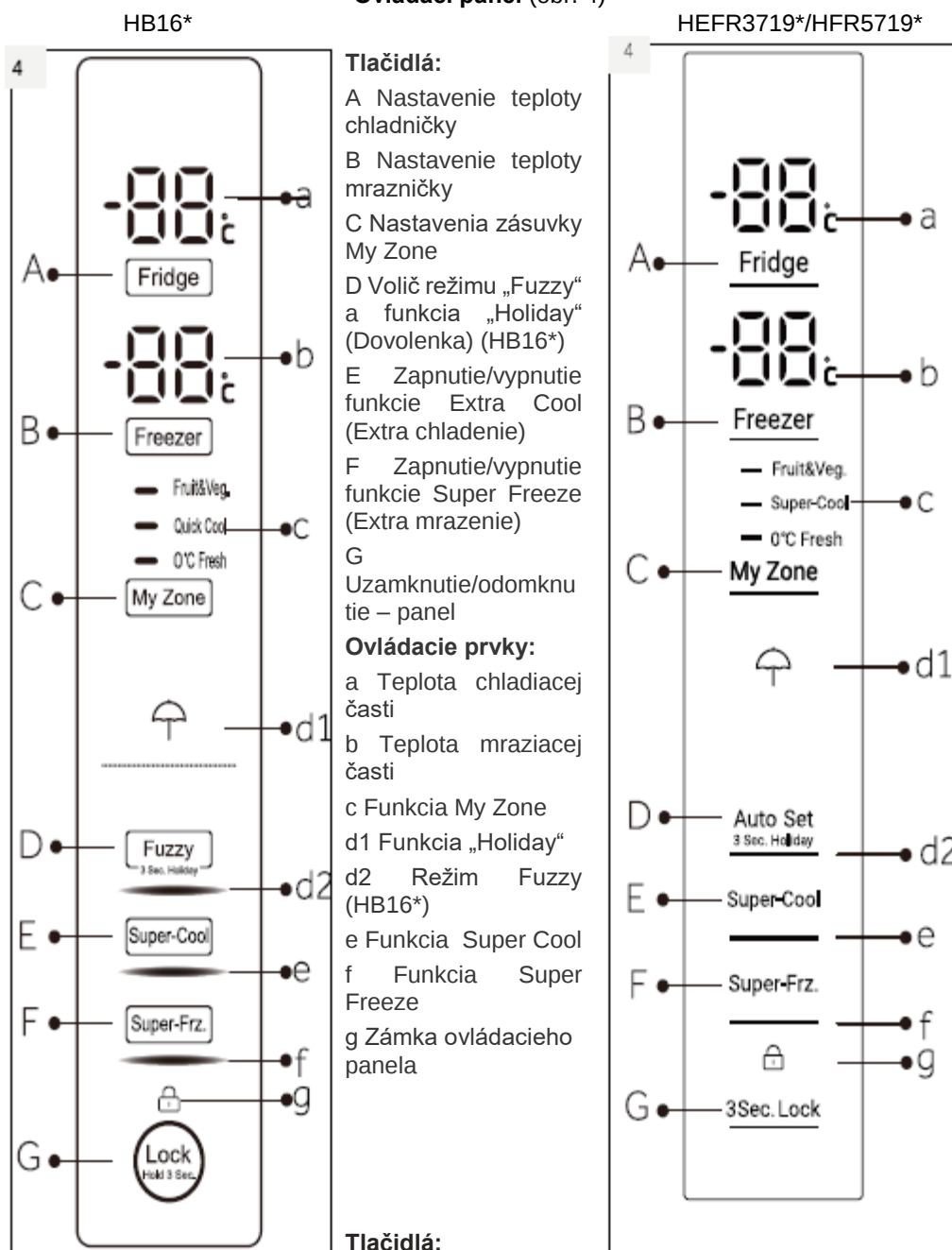
A: Priestor chladničky

- 1 Osvetlenie LED chladničky
- 2 Prah dverí
- 3 Výkonnostný štítok
- 4 Polica vo dverách
- 5 Sklenená polica
- 6 Sklenené veko zásuvky My Zone (Moja zóna)
- 7 Zásuvka My Zone
- 8 Nádrž na vodu
- 9 Dávkovač vody
- 10 Indikátor správnej teploty (voliteľný)

B: Priestor mrazničky

- 11 Horná úložná zásuvka mrazničky
- 12 Dolná úložná zásuvka mrazničky
- 13 Nastaviteľné nožičky

Ovládací panel (obr. 4)



5.1 Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály, uchovávajte ich mimo dosahu detí a zlikvidujte ich ekologickým spôsobom.
- ▶ Pred vložením potravín do spotrebiča vyčistite jeho vnútornú a vonkajšiu časť vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte aspoň 2 hodiny, kým ho zapojíte do elektrickej siete. Pozrite si časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín do priehradiek ich nechajte vychladnúť na požadovanú teplotu. Funkcia Extra Freeze pomáha mrazničku rýchlo schlaďiť.
- ▶ Teplota chladničky sa automaticky nastaví na 5 °C a teplota mrazničky na -18 °C. Toto je odporúčané nastavenie. Nastavené teploty môžete ručne meniť podľa vlastných požiadaviek. Pozrite časť REŽIM RUČNÉHO NASTAVENIA.

5.2 Dotykové tlačidlá

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové a reagujú na jemný dotyk prsta.

5.3 Zapnutie/vypnutie spotrebiča

Spotrebič je funkčný hneď po pripojení do elektrickej siete.

Pri prvom zapnutí spotrebiča sa zobrazí aktuálna teplota chladničky a mrazničky („a“ a „b“).

Displej začne blikať. Ak sú dvere zatvorené, po 30 sekundách sa vypne. Zámok panela môže byť aktívny.



Poznámka: Predbežné nastavenie

- ▶ Spotrebič je nastavený na odporúčanú teplotu 5 °C (chladnička) a -18 °C (mraznička). Za normálnych okolitých podmienok nie je potrebné nastavovať teplotu.
- ▶ Vopred nastavená funkcia pre zásuvku My Zone je 0 °C Fresh.
- ▶ Ak spotrebič zapnete po prvom odpojení od elektrickej siete, môže trvať až 12 hodín, kým dosiahne správnu teplotu.

Spotrebič pred vypnutím vyprázdnite. Ak chcete spotrebič vypnúť, odpojte napájací kábel zo zásuvky.

5.4 Pohotovostný režim

Displej sa automaticky vypne 30 sekúnd po stlačení tlačidla. Displej sa automaticky uzamkne. Keď sa dotknete ľubovoľného tlačidla alebo otvoríte dvere/zásuvku, automaticky sa rozsvieti.

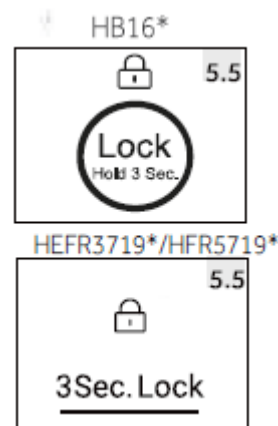
5.5 Panel uzamknutia/odomknutia



Poznámka: Zámka ovládacieho panela

Ovládací panel sa automaticky uzamkne a nedá sa aktivovať, ak sa 30 sekúnd nedotknete žiadneho tlačidla. Ak chcete čokoľvek nastaviť, ovládací panel musí byť odomknutý.

- ▶ Ak chcete uzamknúť všetky prvky na paneli, aby sa neaktivovali, stlačte tlačidlo „G“ a podržte ho stlačené 3 sekundy (obrázok 5.5). Rozsvieti sa príslušná kontrolka „d“.
- ▶ Ak chcete panel odomknúť, znova sa dotknite tlačidla.



5.6 Alarm otvorených dverí

Ak sú niektoré dvere chladničky otvorené dlhšie ako 3 minúty, spustí sa alarm otvorených dverí. Alarm sa dá vypnúť zatvorením dverí. Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo vnútri chladničky a svetlo ovládacieho panela sa automaticky vypnú.

5.7 Výber pracovného režimu

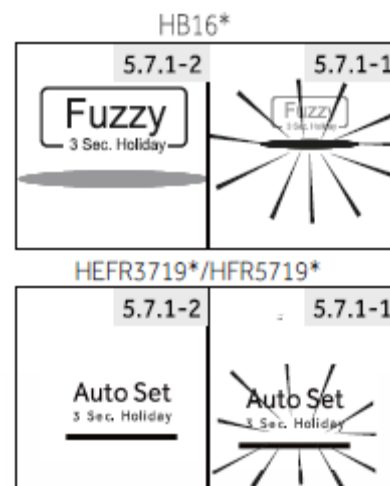
Pri nastavovaní spotrebiča môžete vybrať jednu z týchto možností:

5.7.1 Režim Fuzzy

Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúčame použiť režim Fuzzy: Aj v režime Fuzzy spotrebič automaticky upravuje teplotu v závislosti od okolitej teploty a zmien vnútornej teploty. Táto funkcia je plne automatická.

1. Ak je panel zamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 55.).
2. Dotknite sa tlačidla „D“ (Fuzzy) (obr. 5.7.1-1)
3. Rozsvieti sa indikátor „d2“ a funkcia sa aktivuje (obr. 5.7.1-2).

Túto funkciu môžete opäť vypnúť zopakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie.



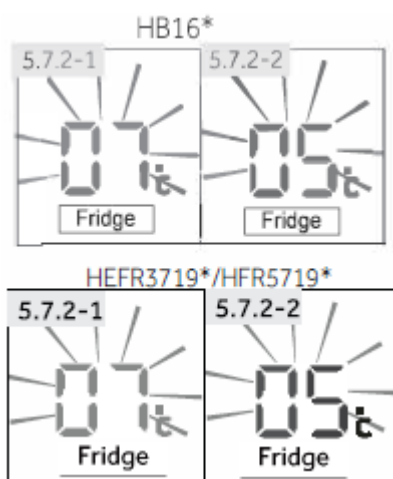
5.7.2 Režim manuálneho nastavenia

Ak chcete manuálne nastaviť teplotu spotrebiča na skladovanie konkrétnych potravín, môžete tak urobiť pomocou tlačidla nastavenia teploty:



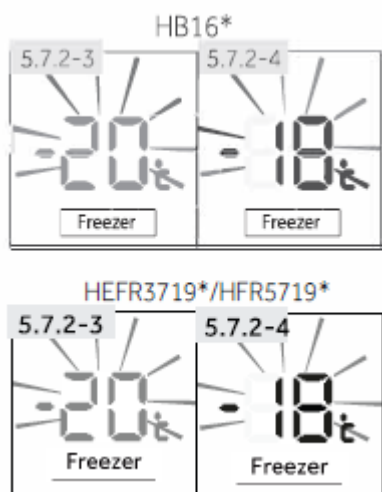
Poznámka: Konflikt s inými funkciami

Teplotu nie je možné nastaviť, ak je aktivovaná iná funkcia (Extra Cool, Extra Freeze, Holiday alebo Fuzzy) alebo ak je displej uzamknutý. Príslušný indikátor bude blikať a bude ho sprevádzať zvukový signál.



5.7.2.1 Nastavenie teploty v chladničke

1. Ak je panel zamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5).
2. Ak chcete vybrať priečinok chladničky, dotknite sa tlačidla „A“ (Chladnička). Zobrazí sa aktuálna teplota v mraziacom priečinku (obrázok 5.7.2-1).
3. Postupne sa dotýkajte tlačidla „A“ (Chladnička), kým nezačne blikáť požadovaná hodnota teploty (obr. 5.7.2-2). Pri každom dotyku tlačidla zaznie zvukový signál. Teplota sa bude zvyšovať v krokoch po 1 °C od minimálnej teploty 1 °C po maximálnu teplotu 9 °C. Optimálna teplota v chladničke je 5 °C. Nižšia teplota znamená zbytočnú spotrebu energie.
4. Ak chcete potvrdiť nastavenú teplotu, dotknite sa ľubovoľného tlačidla okrem tlačidla „A“ (Chladnička) alebo počkajte 5 sekúnd a nastavená hodnota sa potvrdí automaticky. Zobrazená teplota prestane blikáť.



5.7.2.2 Nastavenie teploty v mrazničke

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5).
2. Dotknite sa tlačidla „B“ (Mraznička) na výber priečinka mrazničky. Zobrazí sa aktuálna teplota v mraziacom priečinku (obrázok 5.7.2-3).
3. Postupne sa dotýkajte tlačidla „B“ (Mraznička), kým nezačne blikáť požadovaná hodnota teploty (obr. 5.7.2-4). Pri každom stlačení tlačidla zaznie signál. Teplota sa bude znižovať v krokoch po 1 °C, od -15 °C do -24 °C. Optimálna teplota v mrazničke je -18 °C. Nižšia teplota znamená zbytočnú spotrebu energie.
4. Ak chcete potvrdiť nastavenú teplotu, stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla „B“ (Mraznička) alebo počkajte 5 sekúnd a nastavená hodnota sa potvrdí automaticky. Zobrazená teplota prestane blikáť.



Poznámka: Faktory ovplyvňujúce teplotu

Na vnútornú teplotu majú vplyv tieto faktory:

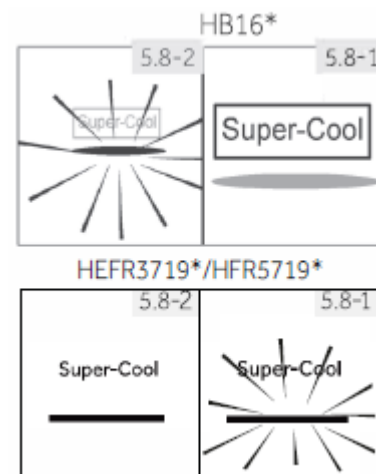
- Okolité teplota
- Frekvencia otvárania dverí
- Množstvo uskladnených potravín
- Inštalácia spotrebičov

5.8 Funkcia Extra cool

Ak chcete uskladniť väčšie množstvo potravín (napr. po nákupe), zapnite funkciu Extra Cool. Funkcia Extra Cool urýchľuje chladenie čerstvých potravín a chráni uložené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Po spustení tejto funkcie je teplota takmer +1 °C.

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5.).
2. Dotknite sa tlačidla „E“ (Super-Cool) (obr. 5.8.-1).
3. Rozsvieti sa indikátor „e“ a funkcia sa aktivuje (obr. 5.8.-2).

Túto funkciu môžete opäť vypnúť zopakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie.



Poznámka: Automatické vypnutie

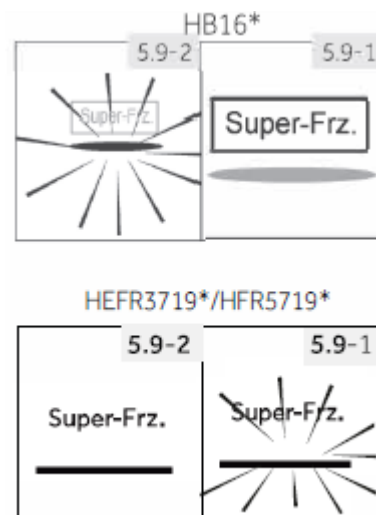
Táto funkcia sa automaticky vypne, ak funkcia trvá dlhšie ako 4 hodiny.

5.9 Funkcia Super Freeze

Čerstvé potraviny by sa mali čo najrýchlejšie úplne zmraziť. Tým si zachovávajú najlepšiu výživovú hodnotu, vzhľad a chuť. Funkcia Extra Freeze urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uložené potraviny pred nežiaducim zahriatím. Ak potrebujete naraz zmraziť veľké množstvo potravín, odporúčame 24 hodín pred použitím mraziaceho priestoru zapnúť funkciu Super Freeze. Po spustení funkcie je teplota nižšia ako -24 °C.

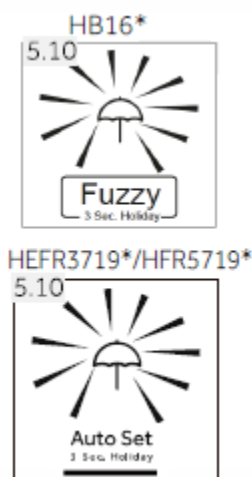
1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5.).
2. Dotknite sa tlačidla „F“ (Super Freeze) (obr. 5.9.-1).
3. Rozsvieti sa indikátor „f“ a funkcia sa aktivuje (obr. 5.9.-2),

Túto funkciu môžete opäť vypnúť zopakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie.



Poznámka: Automatické vypnutie

Po 50 hodinách sa funkcia Extra Freeze automaticky vypne. Spotrebič bude potom pracovať pri teplote, ktorá bola nastavená pred použitím funkcie Extra Freeze.



5.10 Funkcia Holiday

Táto funkcia nastaví teplotu spotrebiča na konštantných 17 °C. Vďaka tomu je možné nechať počas dlhšej neprítomnosti (napr. počas dovolenky) dvere prázdnej chladničky zatvorené bez toho, aby vznikali pachy alebo plesne. Mraziaci priestor môžete nastaviť podľa svojich predstáv.

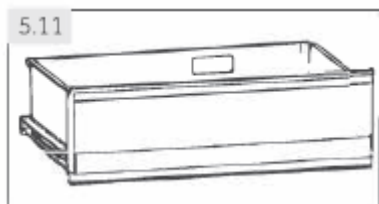
1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5.).
2. Na 3 sekundy sa dotknite tlačidla „D“ (Fuzzy) (obr. 5.10). Rozsvieti sa indikátor „d1“ a funkcia sa aktivuje.

Túto funkciu môžete opäť vypnúť zopakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie.



UPOZORNENIE!

Vo funkcii Holiday sa kontrolky „Fruit&Veg, Quick cool, 0°C fresh“ v časti My Zone vypnú a teplotu My Zone nebude možné nastaviť. Po ukončení funkcie Holiday sa zobrazí predchádzajúce nastavenie chladiaceho priestoru a My Zone.



5.11 Zásuvka My Zone

Priestor chladničky je vybavený zásuvkou My Zone (obr. 5.11). K dispozícii sú tieto funkcie:

5.11.1 Funkcia „Fruit & Veg.“ (Ovocie a zelenina).

Táto funkcia je vhodná na skladovanie čerstvej zeleniny a ovocia.



Poznámka: Funkcia „Fruit & Veg.“ (Ovocie a zelenina)

Ovocie citlivé na chlad (napr. ananás, avokádo, banány, grapefruity), zeleninu (napr. zemiaky, baklažány, fazuľu, uhorky, cukety a paradajky) a syry by sa nemali skladovať v zásuvke My Zone.

5.11.2 Funkcia 0 °C Fresh

Táto funkcia nastaví teplotu v zásuvke My Zone na 0 °C. Je vhodná na skladovanie čerstvých potravín, ako sú mäso a instantné výrobky. Väčšina potravín zostane pri teplote 0 °C čerstvá, ale nezmrzne.



Poznámka: Funkcia 0 °C Fresh

- Vzhľadom na rôzny obsah vody v mäse sa niektoré vlhšie druhy mäsa zmrazia pri teplotách nižších ako 0 °C. Z tohto dôvodu by sa mnohé druhy čerstvého mäsa mali uchovávať v zásuvke My Zone pri minimálnej teplote 0 °C.

5.11.3 Q-Cool/S-Cool (Rýchle chladenie)

Táto funkcia umožňuje rýchle chladenie nápojov v plechovkách v krátkom čase. Teplota v priestore MyZone je nastavená na +2 °C.

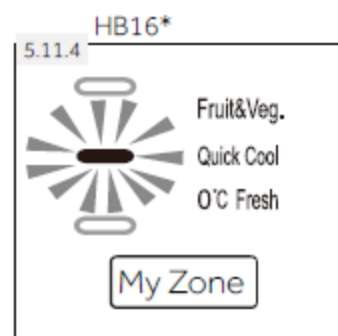


Poznámka: Zásuvka MyZone

- Vždy musí byť aktivovaná jedna z troch funkcií priestoru My Zone.
- Na zníženie teploty v chladničke použite funkciu Q–Cool. Ak ho chcete zvýšiť, použite funkciu Fruit&Veg.

5.11.4 Výber funkcie pre zásuvku MyZone

1. Ak je panel zamknutý, odomknite ho dotykom na tlačidlo „G“ (obr. 5.5).
2. Postupne sa dotýkajte tlačidla „C“ (MyZone), kým nezačne blikať požadovaná funkcia (obr. 5.11.4).
3. Po niekoľkých sekundách sa trvalo rozsvieti indikátor „ac“ a nastavenie sa potvrdí.



5.12 Dávkovač vody

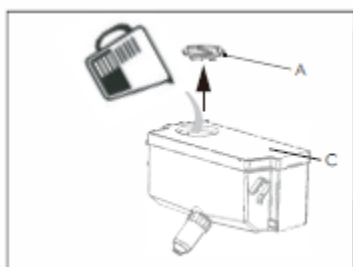
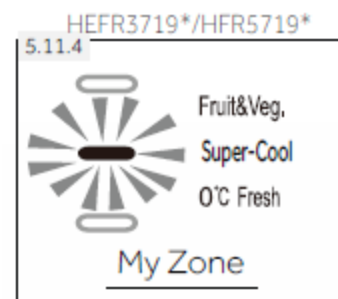
Pomocou dávkovača vody môžete spustiť chladenú vodu na pitie. Nádrž na vodu je pred prvým použitím potrebné vyčistiť (pozri časť STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE).

5.12.1 Plnenie nádržky dávkovača vody



UPOZORNENIE!

Používajte iba pitnú vodu.



1. Skontrolujte, či je nádržka na vodu správne vložená (pozri PRÍSLUŠENSTVO).
2. Otočte a zdvihnite okrúhly uzáver (A) a naplňte nádržku na vodu čerstvou pitnou vodou. (obrázok 5.11.1)
3. Naplňte vodu len po značku (1,8 l); aby mohla pretekať pri otváraaní a zatváraní dverí.
4. Zatvorte okrúhly uzáver (A), kým sa neusadí na miesto.

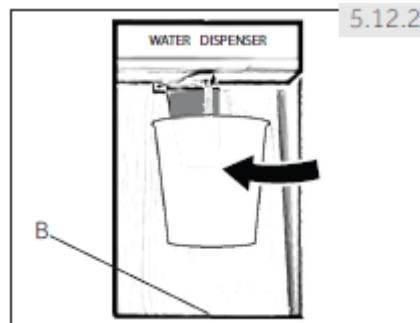


Poznámka: Dávkovač vody

- Pred doplnením odstráňte starú vodu a vyčistite nádržku.
- Ak vodu nebudete dlhší čas potrebovať, vyprázdňte nádržku a vložte ju späť čistú. Kryt (C) na nádržke na vodu (obr. 5.12.1) sa používa aj na úsporu energie. Aj keď dlhší čas nebudete používať vodu z dávkovača, musíte ešte nainštalovať kryt pre lepšiu izoláciu a úsporu energie.

5.12.2 Vypúšťanie vody z dávkovača

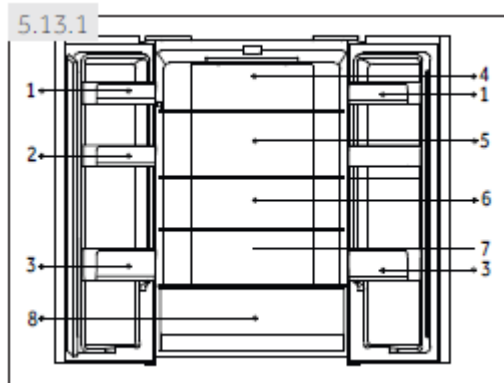
1. Umiestnite pohár pod výpusť vody.
2. Jemne pritlačte pohár proti páke dávkovača vody (obr. 5.12.2). Uistite sa, že je pohár v jednej rovine s dávkovačom, aby sa zabránilo rozliatiu vody.
3. Vodu vo nádržke (B) je potrebné včas odstrániť, pretože pri otvorení a zatvorení dvierok by mohlo dôjsť k pretečeniu.



5.13 Typy na uchovávanie čerstvých potravín

5.13.1 Skladovanie v chladiacom priestore

- Teplotu v chladničke udržiavajte pod 5 °C.
- Horúce potraviny sa musia pred vložením do chladničky schladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny by sa mali pred uložením do chladničky umyť a osušiť.
- Potraviny, ktoré sa majú skladovať v chladničke, by mali byť riadne uzavreté, aby sa zabránilo zmenám vône alebo chuti.
- Neskladujte nadmerné množstvo potravín. Pre lepšie a homogénnejšie chladenie nechajte medzi potravinami medzery, aby okolo nich mohol prúdiť chladný vzduch.
- Denne používané potraviny by mali byť uložené v prednej časti políc.
- Nechajte medzeru medzi potravinami a vnútornými stenami chladničky, aby vzduch mohol voľne prúdiť. Dbajte najmä na to, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny: mohli by k nej primrznúť. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (najmä mastných alebo kyslých) s vnútorným povrchom, pretože masnota a kyseliny ho môžu poškodiť. Vždy, keď narazíte na mastnú/kyslú špinu, okamžite ju vyčistite.
- Zmrazené potraviny môžete ľahko rozmraziť v chladničke. Ušetríte energiu.
- Starnutie ovocia a zeleniny, napríklad niektorých druhov zeleniny, melónov, papáje, banánov, ananásu atď. sa v chladničke môže urýchliť. Preto sa neodporúča uchovávať ich v chladničke. Dozrievanie veľmi nezrelých plodov sa však môže o určitý čas urýchliť. Cibuľu, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu môžete skladovať pri izbovej teplote.
- Neprijemný zápach vnútri chladničky znamená, že sa niečo vylialo a chladničku treba vyčistiť. Pozri časť STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA.
- Rôzne potraviny je potrebné umiestniť na rôzne miesta podľa ich vlastností: (obr.: 5.13.1)



- 1 Maslo, syr, vajcia, korenie atď.
- 2 Vajcia, konzervované potraviny, korenie atď.
- 3 Nápoje a konzervované potraviny.
- 4 Nakladané potraviny, konzervované potraviny atď.
- 5 Mäsové výrobky, rýchle občerstvenie atď.
- 6/7 Cestoviny, mlieko, tofu, mliečne výrobky atď.
- 8 Zásuvka Moist Zone (Vlhká zóna)
Ovocie, zelenina, šalát (Fruit & Veg.)
Nápoje v plechovkách (Q-Cool)
Surové čerstvé potraviny (0 °C Fresh)

5.13.2 Skladovanie v mraziacom priestore

- ▶ V mrazničke udržiavajte teplotu -18 °C.
- ▶ 24 hodín pred mrazením zapnite funkciu Super Freeze; pri malom množstve potravín stačí 4 až 6 hodín.
- ▶ Horúce potraviny sa musia pred vložením do mrazničky ochladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny nakrájané na malé porcie sa rýchlejšie zmrazia a ľahšie rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť každej porcie je do 2,5 kg.
- ▶ Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa obaly nezlepili. Obalové materiály musia byť bez zápachu, nepriepustné, netoxické a zdravotne bezchybné.
- ▶ Aby ste predišli prekročeniu lehoty trvanlivosti potravín, napíšte na obal dátum zmrazenia, časový limit a názov potraviny. Dodržiavajte odporúčané obdobie skladovania rôznych potravín.
- ▶ **UPOZORNENIE!** Vnútorný povrch mrazničky môžu poškodiť kyseliny, žieraviny, soľ atď. Neumiestňujte potraviny obsahujúce tieto látky (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je potrebné z mrazničky okamžite odstrániť.
- ▶ Neprekračujte čas skladovania potravín odporúčaný výrobcom. Z mrazničky vyberte len potrebné množstvo potravín.
- ▶ Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny opätovne nezmrazujte, pokiaľ ste ich predtým neuvarili, pretože to nepriaznivo ovplyvní ich požívateľnosť.
- ▶ V mrazničke neukladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Overte si mraziaci výkon mrazničky – pozrite TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na výkonnostnom štítku.
- ▶ Potraviny možno skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C 2 až 12 mesiacov v závislosti od vlastností potraviny (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov).
- ▶ Ak chcete zmraziť čerstvé potraviny, dbajte na to, aby sa nedostali do kontaktu s potravinami, ktoré už sú zmrazené. Hrozí nebezpečenstvo ich roztopenia!

5.13.3 Pri zmrazovaní komerčne zmrazených potravín postupujte podľa týchto pokynov:

- ▶ Vždy venujte pozornosť pokynom výrobcu týkajúce sa obdobia skladovania potravín. Neporušujte tieto pokyny!
- ▶ Ak chcete zachovať kvalitu potravín, snažte sa, aby čas medzi nákupom a uskladnením bol čo najkratší.
- ▶ Kupujte potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- ▶ Nekupujte potraviny, ktoré majú na obale sneh alebo námrazu – môže to znamenať, že výrobok bol čiastočne rozmrazený a znovu zmrazený. Zvýšenie teploty ovplyvňuje kvalitu potravín.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Skontrolujte, či spotrebič správne vetrá (pozri časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (napr. sporák, radiátory).
- ▶ V spotrebiči nenastavujte zbytočne nízke teploty. Čím je v spotrebiči nastavená nižšia teplota, tým je vyššia spotreba energie.
- ▶ Funkcia Super Freeze spotrebuje viac energie.
- ▶ Horúce potraviny nechajte pred vložením do spotrebiča vychladnúť.
- ▶ Dvierka spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratší čas.
- ▶ Spotrebič neprepĺňajte, aby nedošlo k sťaženiu cirkulácie vzduchu.
- ▶ V obaloch potravín by nemal byť žiadny vzduch.
- ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby sa dvere vždy správne zavreli.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazujte v priestore chladničky.
- ▶ Energeticky najúspornejšia konfigurácia vyžaduje, aby v spotrebiči boli nainštalované priečinky, box na potraviny a police ako z výroby a aby potraviny boli uložené tak, aby nebránili výstup vzduchu.

Výmena žiaroviek LED



Vymeniteľný svetelný zdroj (iba LED), výmenu musí urobiť odborník.

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti G.

Priestor	Trieda energetickej účinnosti	Model
Chladnička	G	HB16WMAA HB16WBAA HB16WSNAA HEFR3719FWMP HFR5719EWMP HFR5719EWMG HFR5719EWPB

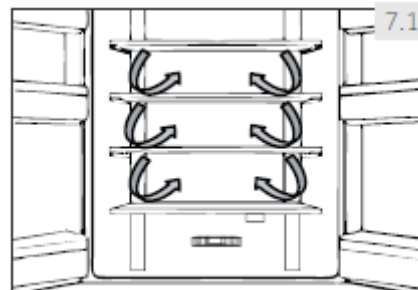


Poznámka: Rozdiely v závislosti od modelu

Vzhľadom na rôzne modely nemusí mať váš produkt všetky nižšie uvedené funkcie. Pozri kapitolu OPIS VÝROBKU.

7.1 Viacprúdové chladenie

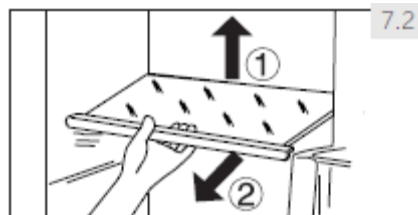
Chladnička je vybavená viacprúdovým chladiacim systémom, ktorý zabezpečuje prúdenie studeného vzduchu na každej polici (obr. 7.1). To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, vďaka čomu zostanú potraviny dlhšie čerstvé.



7.2 Nastaviteľné police

Výšku políc možno nastaviť podľa konkrétnych požiadaviek.

1. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj (1) a potom ju vytiahnite (2) (obr. 7.2).
2. Ak chcete policu opäť vložiť do chladničky, položte ju na výstupky na oboch stranách a zatlačte do zadnej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch.



Poznámka: Police

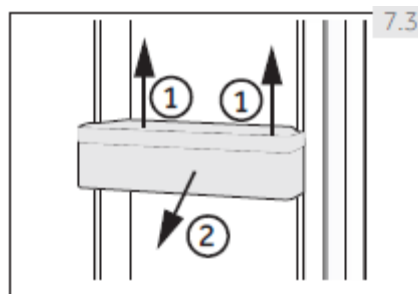
Skontrolujte, či sú všetky strany police na rovnakej úrovni.

7.3 Odnímateľné dverové police

Dverové police sa dajú vybrať na čistenie:

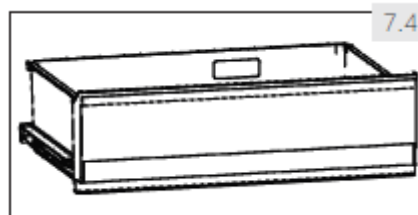
Položte ruky na obe strany police, zdvihnite ju nahor (1) a vytiahnite (2) (obr. 7.3).

Ak chcete nasadiť policu späť na dvere, postupujte opačne.



7.4 Zásuvka My Zone

Ak chcete používať a nastaviť priestor My Zone (obr. 7.4), pozrite si časť POUŽITIE (zásuvka My Zone).





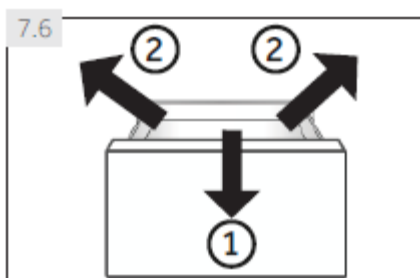
7.5 VOLITEL'NÉ: Kontrolka správnej teploty

Správny indikátor teploty (obr. 7.5) možno použiť na udržanie teploty pod úrovňou +4 °C. Ak sa na displeji nezobrazí nápis „OK“, postupne znižujte teplotu.



Poznámka: Značka OK

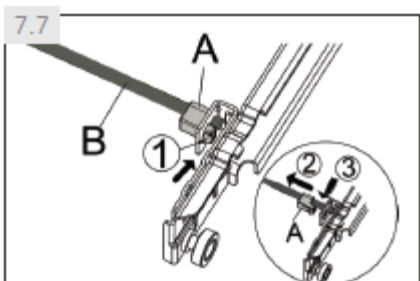
Po zapnutí spotrebiča môže trvať až 12 hodín, kým sa dosiahne správna teplota.



7.6 Odnímateľná zásuvka mrazničky

Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju až na doraz (1), nadvihnite a vyberte (2) (obr. 7.6).

Ak chcete zásuvku vrátiť, postupujte v opačnom poradí.

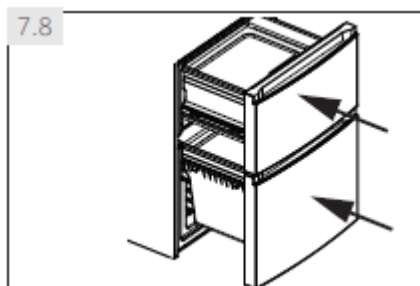


7.7 Odnímateľná spojovacia tyč

Tyč je možné odstrániť po vytiahnutí hornej mraziacej zásuvky (obr. 7.7):

1. Stlačte zásobník (1) plastového držiaka (A) a vysuňte ho smerom von (2).
2. Krok 1 zopakujte aj na druhej strane.
3. Odstráňte (3) spojovaciu tyč (B).

Ak chcete spojovaciu tyč vrátiť späť na miesto, postupujte opačne.



7.8 3D zásuvka mrazničky

Zásuvky v mrazničke (obr. 7.8) možno úplne vytiahnuť v priamom smere. Sú namontované na ľahko sa otáčajúcich výsuvných jazdcoch, takže ich môžete pohodlne uložiť a vybrať zmrazené potraviny. Mechanizmus automatického zatvárania dverí uľahčuje ovládanie a šetrí energiu.

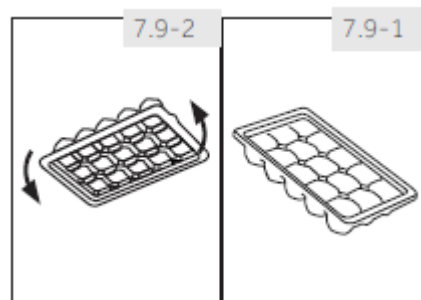


UPOZORNENIE!

Nepreťažujte zásuvky: Maximálne zaťaženie každej zásuvky je: 35 kg!

7.9 Zásobník na kocky ľadu

1. Zásobník na kocky ľadu naplňte do 3/4 vodou a umiestnite ho do niektorej zo zásuviek mrazničky (obrázok 7.9-1).
2. Ak chcete kocky ľadu uvoľniť, opatrne otočte zásobník alebo ho podržte pod tečúcou vodou (obrázok 7.9-2).



7.10 Svetlo

Po otvorení dverí sa zapne vnútorné osvetlenie LED. Výkon svetiel nie je ovplyvnený inými nastaveniami iných zariadení.

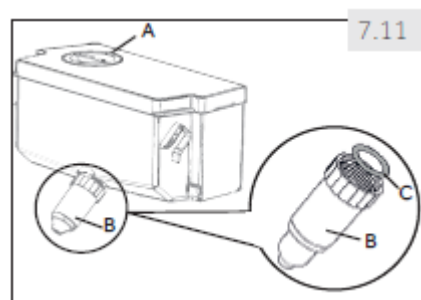
7.11 Dávkovač vody

7.11.1 Vyberte nádržku dávkovača vody

Nádržku na vodu je možné vytiahnuť na čistenie a znovu nainštalovať rovnakým spôsobom ako policu vo dverách.

7.11.2 Vložte dávkovač vody

Umiestnite nádržku na vodu tak, aby vývod vody (B) zapadol do otvoru dverí. (Obr. 7.11) Skontrolujte, či je nádrž na vodu upevnená.

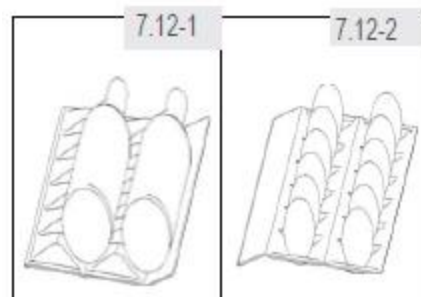


Poznámka: Rozdiely v závislosti od modelu

- Uistite sa, že je náustok pevne priskrutkovaný k nádržke na vodu a biely O-kružok (C) je na určenom mieste.
- Ak nie je nádržka na vodu správne vložená, cez spoje môže vytekať voda.
- Pri demontáži alebo montáži nádržky na vodu nepoužívajte nadmernú silu, aby nedošlo k jej poškodeniu.

7.12 Stojan na víno a podnos na vajcia

1. Stojan udržiavajte vo vodorovnej polohe.
2. Opatrne vložte víno do príslušných miest (obr. 7.12-1).
3. Zadná strana je určená na vajcia (obrázok 7.12-2).





UPOZORNENIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

8.1 Všeobecné

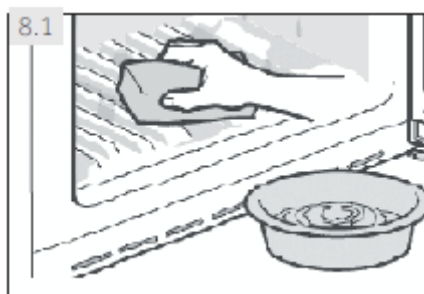
Spotrebič čistite len vtedy, keď je prázdny alebo keď je v ňom uložené len malé množstvo potravín.

Spotrebič by sa mal čistiť každé 4 týždne, aby sa zabezpečila správna údržba a aby sa zabránilo zápachu zo zle uskladnených potravín.

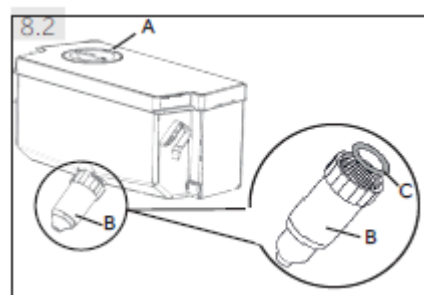


UPOZORNENIE!

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacimi práškami, benzínom, amyloacetátmi, acetónmi a podobnými organickými prostriedkami, kyselinami alebo alkalickými čistiacimi prostriedkami. Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, používajte špeciálne čistiace prostriedky určené pre chladničky.
- ▶ Počas čistenia nestriekajte na spotrebič vodu ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie nepoužívajte postrekovače ani parné zariadenia.
- ▶ Studené sklenené police neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť prasknutie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu mraziaceho priestoru, najmä mokrými rukami, mohli by primrznúť k povrchu steny.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.



- ▶ Tesnenia na dverách musia byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča vyčistite špongiou navlhčenou do teplej vody s neutrálnym čistiacim prostriedkom (obr. 8.1).
- ▶ Spotrebič umyte a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Neumývajte žiadne časti spotrebiča v umývačke riadu.
- ▶ Príslušenstvo čistite len teplou vodou a neutrálnym mydlom.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.



8.2 Čistenie nádržky na vodu

1. Vyberte nádržku na vodu zo spotrebiča.
2. Odstráňte kryt (A) (obr. 8.2).
3. Odskrutkujte páku dávkovača (B).
4. Nádržku a páku dávkovača vyčistite teplou vodou a tekutým prostriedkom na umývanie riadu. Skontrolujte, či ste čistiaci prostriedok úplne opláchli.
5. Nasadte náustok dávkovača (B) a uistite sa, že je pevne priskrutkovaný k nádržke na vodu a biely O-kružok (C) je na určenom mieste.
6. Zatvorte kryt (A) a vložte nádrž do spotrebiča.



Poznámka: Nádrž na vodu

- ▶ Ak nádržka na vodu nie je správne vložená, cez spoje môže vytekať voda.
- ▶ Pri demontáži alebo montáži nádržky na vodu nepoužívajte nadmernú silu, aby nedošlo k jej poškodeniu.

8.3 Odmrazovanie

Chladnička a mraznička sa odmravujú automaticky, nie je nutné odmravovať ich ručne.

8.4 Výmena osvetlenia LED

Ako zdroj svetla v spotrebiči sa používa osvetlenie LED, pretože spotrebúva malé množstvo energie a má dlhú životnosť. V prípade výskytu akýchkoľvek porúch kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



UPOZORNENIE!

Lampu LED nevymieňajte sami, smie ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný technik.

Ako zdroj svetla v spotrebiči sa používa osvetlenie LED, pretože spotrebúva malé množstvo energie a má dlhú životnosť. V prípade výskytu akýchkoľvek porúch kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre osvetlenia:

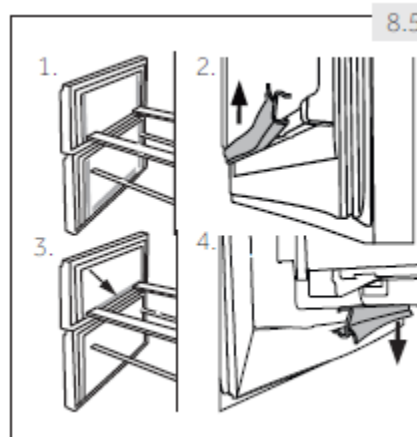
Napätie 12 V; max. výkon: 2 W

8.5 Odnímateľné prídavné tesnenie dverí

Pre hornú a dolnú zásuvku mrazničky je k dispozícii šesť ďalších tesnení.

1. Umiestnite päť označených tesnení dverí na hornú a dolnú zásuvku mrazničky (obrázok 8.5-1.).
2. Uistite sa, či je tesnenie pripevnené zahnutou časťou smerom dovnútra (obrázok 8.5-2.).
3. Umiestnite **spodné** tesnenie hornej zásuvky podľa pokynov (obrázok 8.5-3.).
4. Uistite sa, že je tesnenie pripevnené zahnutou časťou smerom nadol (obrázok 8.5-4.).

Tieto tesnenia, ako aj tesnenia otočných dverí/zásuviek, môžete získať prostredníctvom zákazníckeho servisu (pozrite záručný list).



8.6 Dlhodobejšia odstávka spotrebiča z prevádzky

Ak spotrebič dlhší čas nepoužívate a nevyužili ste funkciu Holiday:

- ▶ Odstráňte potraviny.
- ▶ Odpojte sieťový kábel.
- ▶ Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedených pokynov.
- ▶ Dvere a zásuvky mrazničky nechajte otvorené, aby ste zabránili vzniku nežiaducich pachov vo vnútri spotrebiča.



Poznámka: Vypnutie

Spotrebič zapnite len v nevyhnutných prípadoch.

8.7 Presunutie spotrebiča

1. Odstráňte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Zabezpečte police a všetky pohyblivé časti v chladničke a mrazničke lepiacou páskou.
3. Nenakláňajte spotrebič o viac ako 45°, aby ste nepoškodili chladiaci systém.



UPOZORNENIE!

- ▶ Nezdvíhajte spotrebič za rukoväť.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na podlahu vo vodorovnej polohe.

Mnohé vzniknuté problémy môžete vyriešiť sami bez osobitnej kvalifikácie. Ak sa vyskytne problém, skontrolujte všetky uvedené možnosti a pred kontaktovaním predajcu postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



UPOZORNENIE!

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Elektrické komponenty smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborný zásah by mohol spôsobiť rozsiahle následné škody.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.

9.1 Tabuľka riešenia problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenia
Nefunguje kompresor.	• Zástrčka nie je zapojená do elektrickej zásuvky. • Spotrebič je vo fáze rozmrazovania.	• Zapojte spotrebič do elektrickej siete. • Pri automatickom odmrazovaní je to normálne.
Spotrebič beží často alebo príliš dlho.	• Vnútoraná alebo vonkajšia teplota je príliš vysoká. • Spotrebič je už nejaký čas bez napájania. • Dvierka/zásuvky spotrebiča nie sú pevne zatvorené. • Dvierka/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhší čas. • Nastavená teplota mrazničky je príliš nízka. • Tesnenie dverí/zásuviek je špinavé, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. • Nie je zabezpečená požadovaná cirkulácia vzduchu.	• V tomto prípade je bežné, že spotrebič funguje dlhší čas. • Úplné vychladnutie spotrebiča zvyčajne trvá 8 až 12 hodín. • Zatvorte dvierka/zásuvky a skontrolujte, či je spotrebič na rovnom povrchu a či sa dvierka nedotýkajú žiadnych potravín ani iných prekážok. • Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. • Nastavte vyššiu teplotu, kým spotrebič nedosiahne vyhovujúcu teplotu. • Stabilizácia teploty v chladničke trvá 24 hodín. • Vyčistite tesnenia dvierok/zásuviek alebo ich nechajte vymeniť v zákazníckom servise. • Zabezpečte dostatočné vetranie.
Vnútrajšok chladničky je špinavý a/alebo zapácha.	• Vnútro chladničky je potrebné vyčistiť. • V chladničke sa skladujú potraviny s výraznou vôňou.	• Umyte vnútrajšok chladničky. • Potraviny dôkladne zabaľte.

- Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu internetovú stránku: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. V časti „websites“ vyberte značku vášho výrobku a krajinu. Budete presmerovaní na konkrétnu webovú lokalitu, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

Problém	Možná príčina	Možné riešenia
Vnútorný priestor spotrebiča nie je dostatočne chladný.	- Teplota je nastavená príliš vysoko. - Vložili ste teplé potraviny. - Do chladničky ste naraz vložili príliš veľa potravín. - Potraviny sú príliš blízko pri sebe. - Dvierka/zásuvky spotrebiča nie sú pevne zatvorené. - Dvierka/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhší čas.	- Znovu nastavte teplotu. - Pred uskladnením potraviny vždy ochladíte. - Vždy skladujte malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechajte medzery, aby mohol voľne prúdiť vzduch. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často.
Vnútri spotrebiča je príliš chladno.	- Nastavená teplota je príliš nízka. - Funkcia Power Freeze je aktívna alebo beží príliš dlho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypnite funkciu Power Freeze.
Na vnútornej strane chladničky sa kondenzuje vlhkosť.	- Vzduch je príliš teplý a vlhký. - Dvierka/zásuvky spotrebiča nie sú pevne zatvorené. - Dvierka/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhší čas. - Nádoby na potraviny alebo tekutiny sú otvorené.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. - Horúce jedlo nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlo a tekutiny zakryte.
Na vonkajšom povrchu alebo medzi dvierkami a zásuvkami sa hromadí vlhkosť.	- Vzduch je príliš teplý a vlhký. - Dvere/zásuvky nie sú pevne zatvorené. Kondenzáciu spôsobuje studený vzduch vnútri spotrebiča a teplý vzduch vonku.	- Vo vlhkom prostredí je to normálne. Zmena nastane, keď klesne vlhkosť. - Uistite sa, či sú dvierka/zásuvka pevne zatvorené.
V mrazničke je hrubá vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli správne zabalené. - Dvierka/zásuvky spotrebiča nie sú pevne zatvorené. - Dvierka/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhší čas. - Tesnenie dverí/zásuviek je špinavé, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. - Vnútri spotrebiča je prekážka, ktorá bráni správne zatváraniu dvierok/zásuvky.	- Potraviny vždy správne zabaľte. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. - Vyčistite alebo vymeňte tesnenia dvierok/zásuviek. - Premiestnite police, dverové police alebo vnútorné priečky tak, aby sa dvere/zásuvka dali zatvoriť.
Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk.	- Spotrebič nestojí na rovnom povrchu. - Spotrebič je v kontakte s nejakým predmetom.	- Spotrebič vyrovnajte nastavením nožičiek. - Odstráňte predmety z okolia spotrebiča.

Problém	Možná příčina	Možné riešenia
Mal by byť počuť tenký zvuk podobný zvuku tečúcej vody.	To je normálne.	–
Budete počuť pípnutie alarmu.	Sú otvorené dvere ukladacieho priestoru chladničky.	Zatvorte dvere alebo ručne vypnite alarm.
Budete počuť slabé bzučanie.	Pracuje systém zabraňujúci kondenzácii.	Predchádza sa kondenzácii, čo je v poriadku.
Nefunguje vnútorné osvetlenie alebo chladiaci systém.	- Zástrčka nie je zapojená do elektrickej zásuvky. - Nie je v poriadku zdroj napájania. - Osvetlenie LED nefunguje.	- Zapojte spotrebič do elektrickej siete. - Skontrolujte zdroj napájania elektrickou energiou v miestnosti. Kontaktujte miestneho dodávateľa elektriny. - O výmenu kontrolky požiadajte servisné oddelenie.
Bočné strany skrine a pásy dverí sa môžu zahriať.	To je normálne.	–
Z náustka dávkovača vody uniká alebo kvapká voda.	- Nádržka na vodu nie je správne nainštalovaná. - Náustok dávkovača vody nie je pevne priskrutkovaný k nádržke. - Na náustku na vodu chýba biely silikónový O-krúžok.	- Nádržku na vodu vložte do dverí chladničky a uistite sa, že je úplne zasunutá do dverí. - Uistite sa, že je náustok pevne zaskrutkovaný do nádržky na vodu. - Pred inštaláciou výtoku vody do nádržky na vodu skontrolujte, či má výtok vody na konci nádrže biely silikónový O-krúžok.

9.2 Prerušenie napájania elektrinou

V prípade výpadku prúdu by potraviny mali zostať bezpečne vychladené po obdobie asi 12 hodín. V prípade dlhšieho výpadku prúdu, najmä v lete, postupujte podľa týchto pokynov:

- ▶ Dvere/zásuvky otvárajte čo najmenej.
- ▶ Pri výpadku prúdu nepridávajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak je výpadok prúdu vopred oznámený a predpokladaný čas je dlhší ako 12 hodín, pripravte ľad a umiestnite ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Keď je dodávka prúdu obnovená, treba skontrolovať stav potravín.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku prúdu alebo inej poruchy dôjde ku skráteniu času skladovania potravín a tiež zníženiu kvality potravín. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, treba čo najskôr skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.



Poznámka: Pamäťová funkcia pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

10.1 Vybalenie

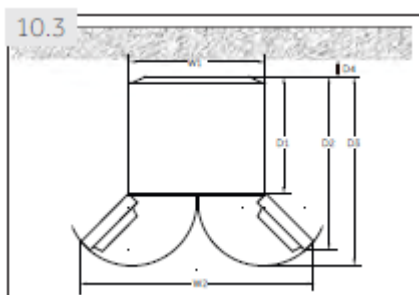


UPOZORNENIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. So spotrebičom vždy musia manipulovať najmenej dve osoby.
 - ▶ Všetky obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich ekologickým spôsobom.
-
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
 - ▶ Odstráňte všetky obalové materiály.

10.2 Podmienky prostredia

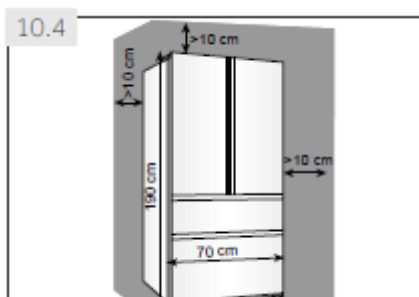
Teplota v miestnosti by mala byť v rozmedzí 10 °C až 43 °C, pretože môže ovplyvniť teplotu vnútri spotrebiča a spotrebu energie. Neinštalujte spotrebič v blízkosti spotrebičov, ktoré sálajú teplo (sporáky, chladničky) bez izolácie.



10.3 Priestorové požiadavky

Priestor potrebný pri otvorených dverách (obr. 10.3):

Šírka v mm		Hĺbka v mm			Vzdialenosť od steny v mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
700	1188	600	887	966	100



10.4 Prierez vetrania

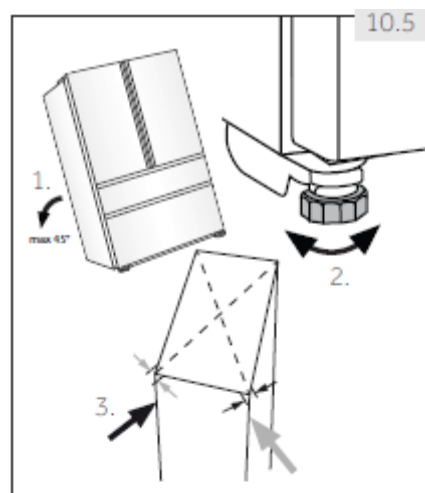
Aby sa dosiahlo dostatočné vetranie z bezpečnostných dôvodov, musia sa dodržiavať požiadavky na správne vetranie (obrázok 10.5).

Pri voľne stojacom spotrebiči: Tento chladiaci spotrebič nie je určený na zabudovanie.

10.5 Umiestnenie spotrebiča

Spotrebič umiestnite na rovný a pevný povrch.

1. Nakloňte ho mierne dozadu (obr. 10.5).
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.
3. Stabilitu spotrebiča skontrolujte striedavými údermi do protiľahlých strán. Mierne vychýlenie by malo byť rovnaké v oboch smeroch. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k deformácii rámu a následnému netesnému zatváraní dverí. Mierny náklon dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

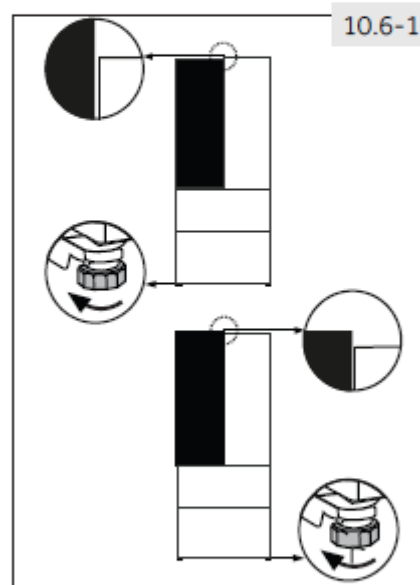


10.6 Doladenie dverí

Ak dvere nie sú v jednej rovine, túto nesúososť možno opraviť takto:

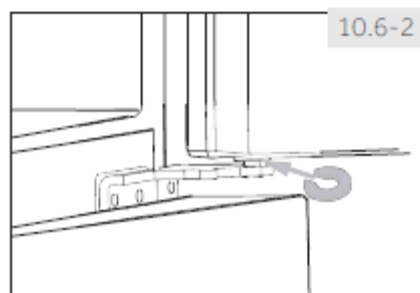
10.6.1 Používanie nastavovacích nožičiek

Otáčaním pätky v smere šípky (obrázok 10.6-1) spustíte alebo zdvihnete nožičky.



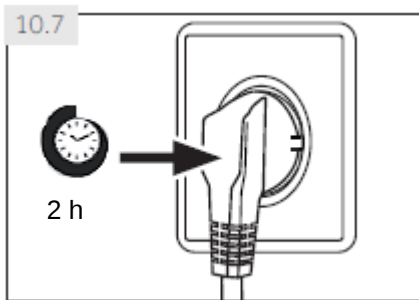
10.6.2 Použitie dištančnej podložky

- Otvorte horné dvere a zdvihnite ich.
- Opatrne rukou alebo pomocou náradia, napríklad klieští, nacvaknite dištančný krúžok (nachádza sa vo vrecku s príslušenstvom) na biely plastový krúžok na stredovom závесе (obrázok 10.6-2). Treba dávať pozor, aby na dverách nevznikli škrabance či preliačneniny.



Poznámka: Zarovnanie

Pri používaní chladničky v budúcnosti môžu nerovné dvere viesť k znehodnoteniu uložených potravín. Ďalej upravte podľa vyššie uvedeného postupu.



10.7 Ustátie kvapalín v spotrebiči

Kapsula kompresora obsahuje bezúdržbový olej. Ak bol spotrebič počas prepravy naklonený, olej sa mohol dostať cez uzavreté potrubie. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkajte 2 hodiny (obr. 10.7), aby sa olej vrátil do puzdra.

10.8 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ napájací zdroj, zásuvka a poistka zodpovedajú výkonnostnému štítku;
- ▶ zásuvka je uzemnená a nepoužívate predlžovací kábel alebo viacero zásuviek;
- ▶ zástrčka a zásuvka sa presne zhodujú.

Zástrčku zapojte do správne nainštalovanej domácej zásuvky.



UPOZORNENIE!

Poškodený napájací kábel musí vymeniť zákaznícky servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu (pozri záručný list).

Pri umiestňovaní zariadenia dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil alebo nepoškodil.

Chladničku neumiestňujte chrbtom k rozbočovačom elektrických zásuviek alebo prenosným zdrojom napájania.



Dbajte na to, aby nedošlo k zapáleniu horľavého materiálu a následnému požiaru.

- rozšírené mierne pásmo: „Tento chladiaci prístroj je určený na používanie pri teplotách okolia od 10°C do 32°C.“
- mierne pásmo: „Tento chladiaci prístroj je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C.“
- subtropické pásmo: „Tento chladiaci prístroj je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.“
- tropické pásmo: „Tento chladiaci prístroj je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43°C.“

1. Karta údajov o výrobku podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

Ochranná známka	Haier	
Identifikačná značka modelu	HB16WMAA HEFR3719FWMP HB16WBAA/HB16WSNAA	HRF5719EWMP HRF5719EWPB HRF5719EWMG
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou	
Trieda energetickej účinnosti	F	E
Ročná spotreba energie (kWh/rok) ¹⁾	371	298
Objemové chladenie (L)	304	304
Mraziaci objem (l) ^{****}	140	140
Počet hviezdíčiek		
Teplota ostatných priestorov > 14 °C	Nepoužiteľné	
Beznámrazový systém	Áno	
Zabezpečenie pri výpadku napájania (h)	12	12
Mraziaca kapacita (kg/24 h)	9	10
Klimatická trieda Spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia 10 °C až 43 °C.	SN/N/ST/T	
Trieda emisií hluku a emisie hluku šíriaceho sa vzduchom (db(A) pre 1pW)	C (38)	C (37)
Doba nárastu teploty (h)	12	
Typ konštrukcie	Voľne stojace	

¹⁾ Na základe výsledkov 24-hodinového štandardizovaného testu. Skutočná spotreba energie závisí od používania a umiestnenia spotrebiča.

Celý objem (l)	444
Napätie/Frekvencia	220V~240V-/50Hz
Spotreba (W)	120
Vstupný prúd (A)	1,5
Hlavná poistka (A)	16
Chladivo/množstvo	HB16WMAA/HB16WSNAA/HEFR3719FWMR R600a/65g HFR5719EWMP/HFR5719EWPB/HFR5719EWMG R600a/62g
Rozmery (v/š/h v mm)	675×700×1900

**3. Normy a smernice **

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú potrebné na to, aby výrobok mohol byť označený značkou CE.

Odporúčame používať originálne náhradné súčasti Haier a služby zákazníckeho servisu.

Ak máte problém so spotrebičom, najprv nahliadnite do časti RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, obráťte sa na

- miestneho predajcu alebo nahliadnite do časti;
- servis a podporu na webovej lokalite www.haier.com, kde nájdete telefónne čísla a aktivujete žiadosť o servis.

Predtým, ako sa obrátite na naše servisné stredisko, overte si nižšie uvedené informácie.

Tieto informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Sériové číslo modelu _____

V prípade reklamácie si pozrite aj záručný list, ktorý sa dodáva so spotrebičom.

► DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH SÚČASTÍ

termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje najmenej sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh;

kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky a koše najmenej sedem rokov a tesnenia dverí najmenej desať rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

► ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, pre Tunisko sa nevyžaduje žiadna zákonná záruka.

Všeobecné obchodné otázky nájdete na našich európskych adresách uvedených nižšie.

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMECKO	Poľsko Česká republika Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Viac informácií nájdete na www.haier.com

*Viac informácií o produkte nájdete na stránke <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo naskenujte QR na energetickom štítku dodanom so zariadením.